

[Text]

**Senator Flynn:** I want to find out whether it is only a technical omission by the B.C. government that prevents it from receiving the grant they were seeking.

**Senator Frith:** Suppose she says, "Yes, I agree. Senator Flynn is right. I made a mistake. It need not be signed. I will now approve it." This is now March, 1979, so it doesn't qualify. It has got to be prior to that time. I am not suggesting this is a good thing, but when you say it could be changed, it just is not so.

**Senator Flynn:** Surely there would be a way to correct that.

**Senator Frith:** Sure, amend the legislation, but that is a different proposition. If that is what you are suggesting, then I understand.

**Senator Flynn:** If the bill is retroactive, the correction could be retroactive.

**Senator Frith:** If you want to amend the bill, I can understand that. I thought you were suggesting that the minister could by some stroke of the pen change it.

**Senator Flynn:** I would have been happier without the necessity of an amendment, because I know how difficult it is.

**Senator Bird:** Senator Frith, means it is a fait accompli, and therefore there is nothing you can do.

**Senator Flynn:** We cannot make an amendment here, because it would involve expenditures. I was trying to find out whether under the legislation as it is there was a way out.

**Senator Giguère:** It would become a money bill.

**Senator Flynn:** Yes, that is why.

**Senator Thompson:** I think what Senator Flynn and the rest of us are trying to find out is the equity in this case. If it was not signed, was this a glaring omission? My understanding of the reason for the signature by the provincial authorities was in order to funnel properly the project to the federal department; in other words, that a medical group could not bypass the provincial authorities and make a submission; that it had to have the approval of the provincial Minister of Health. I believe, if it is not in the act, there is a regulation to that effect; otherwise you could be deluged with requests from, say, the Holy Rollers, saying they want to—

**Senator Frith:** The whole program was one to help provinces on projects that they initiated—not initiated by an organization, but by provinces. I am sure we would all like to find a solution. The implication that B.C. had 88 per cent of its grants over a 15-year period does not seem to be fair. Much as we are trying to find a solution, it is not really reasonable to suggest that somehow they innocently overlooked something. They knew the procedure. They had millions of dollars from

[Traduction]

**Le sénateur Flynn:** Je veux savoir s'il s'agit simplement d'une erreur technique de la part du gouvernement de la Colombie-Britannique qui l'empêche de recevoir la subvention qu'il demandait.

**Le sénateur Frith:** Supposons que le ministre dise: «Oui, je suis d'accord. Le sénateur Flynn a raison. J'ai fait une erreur. La demande n'a pas nécessairement besoin d'être signée. Je l'approuverai maintenant». Nous sommes rendus au mois de mars 1979: donc la demande n'est pas admissible. Elle aurait dû être faite avant. Je ne dis pas que c'est bien, mais si vous dites qu'on peut changer cela, moi je dis qu'on ne le peut pas.

**Le sénateur Flynn:** Il doit certainement y avoir un moyen de corriger cela.

**Le sénateur Frith:** Certainement, il faudrait modifier la loi, mais c'est une autre affaire. Si c'est ce que vous proposez, alors je comprends votre idée.

**Le sénateur Flynn:** Si le projet de loi a un effet rétroactif, la correction pourrait être rétroactive.

**Le sénateur Frith:** Si vous avez l'intention de modifier le projet de loi, je le comprends. Je croyais que vous proposiez que le ministre pourrait le modifier en apportant elle-même quelques modifications.

**Le sénateur Flynn:** J'aurais préféré ne pas être obligé d'apporter une modification car je sais à quel point cela est difficile.

**Le sénateur Bird:** Le sénateur Frith veut dire qu'il s'agit d'un fait accompli et, par conséquent, vous n'y pouvez rien.

**Le sénateur Flynn:** Il est impossible d'y apporter les modifications maintenant car cela comporterait des dépenses. J'essayais de découvrir si, aux termes de la loi actuelle, il y aurait moyen de contourner cela.

**Le sénateur Giguère:** Cela deviendrait un projet de loi financière.

**Le sénateur Flynn:** Oui, voilà la raison.

**Le sénateur Thompson:** A mon avis, le sénateur Flynn et les autres membres tentent de découvrir en quoi consiste l'équité dans ce cas. Si la demande n'a pas été signée, s'agit-il d'une omission flagrante? A mon avis, les autorités provinciales étaient tenues de signer pour s'assurer que le projet acheminé de la façon appropriée au Ministère fédéral; c'est-à-dire, un groupe médical ne peut pas contourner les autorités provinciales en faisant une demande; car la demande doit avoir reçu l'approbation du ministre provincial de la Santé. Si la loi n'en tient pas compte, je crois qu'il existe un règlement à ce sujet; sinon, vous seriez inondé de demandes de la part, disons, des Holy Rollers demandant...

**Le sénateur Frith:** Le programme avait pour but d'aider les provinces dans des projets qu'elles avaient entrepris, non pas ceux entrepris par un organisme, mais par la province. Je suis sûr que nous voudrions tous trouver une solution. La prétention selon laquelle la Colombie-Britannique recevait 88 pour cent de ces subventions sur une période de 15 ans ne me semble pas juste. Bien que nous essayions de trouver une solution, il n'est vraiment pas raisonnable de prétendre qu'en